

SOLO INSIEME – TEMA DATO - CALL

Cari musicisti,

con piacere diramo un progetto musicale e visivo che sto diffondendo in tutto il mondo. Anche grazie al Rotary International.

Fra Giugno 2026 e giugno 2027 sarò il Presidente del Club Rotary Gavi Libarna. La forza del Rotary è poter realizzare grandi progetti al servizio della comunità aggregando le forze degli associati e le risorse economiche della Fondazione Rotary. In questo caso vogliamo portare avanti un progetto che si fonda solamente sul contributo volontario di associati e sulla partecipazione dei musicisti.

Vogliamo infatti realizzare un film (da cui verrà tratto anche un breve videoclip) che conterrà una forte componente musicale, eseguita da tantissimi musicisti in tutto il mondo. Lo scopo è mostrare com le persone, quando si aggregano e dialogano, possono realizzare la pace. Il linguaggio che permette a tutti di parlarsi è, chiaramente, la nostra amata musica. Il titolo provvisorio del film - e del progetto - è "Solo insieme".

La trama

Una bambina scopre per caso un messaggio segreto, che comprenderà grazie all'aiuto dei soci rotariani (avendo così l'occasione di mostrare le tante attività che essi compiono a favore della comunità). Questo messaggio contiene una chiave musicale, che deve restare conosciuta a pochi e che serve per realizzare un progetto pericoloso per l'Umanità. Come sventare il progetto? Diffondendo questa melodia attraverso tutti i Rotary Club e chiedendo loro di farla eseguire, a modo loro, da tutte le formazioni possibili: le scuole di musica che aiutiamo, le orchestre con cui realizziamo service, gli artisti che conosciamo o che sono soci dei nostri Club Rotary, Rotaract ed Interact.

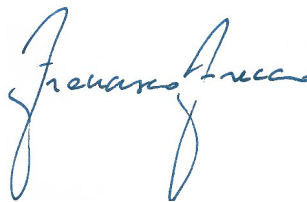
Raccogliendo i materiali entro la fine di settembre 2026, avremo il filmato per fine ottobre 2026, da utilizzare nei nostri service e congressi.

COSA VI PROPONGO DI FARE Vi chiedo di far realizzare al maggior numero possibile di club nei vostri distretti uno o più video clip (max 5 minuti). Ne inseriremo stralci nel film e integralmente su un canale YouTube dedicato. Sarà una grande occasione di condivisione e visibilità per tutti i musicisti che avranno il piacere di aderire!

DETTAGLI TECNICI In allegato trovate la melodia. I musicisti potranno arrangiarla o improvvisare, mantenendo la stessa tonalità ed il LA a 440 Hz. Per ottimizzare il montaggio vi chiediamo di inviarci un video in qualità HD, girato in orizzontale, con una buona qualità audio. Affinché possiamo pubblicare i video ci occorre che insieme al clip ci inviate una liberatoria, di cui vi forniamo un modello. Quando videoclip e liberatoria sono pronti, caricate il tutto utilizzando questo modulo: <https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99> e avvisate del caricamento me (fga@francescoarecco.art) e Fortunato Crovari (fortunato.crovary@rotary2032.it). Scadenza: il **30 settembre 2026**.

Vi ringrazio di cuore. Sono a disposizione per dubbi e riflessioni all'indirizzo fga@francescoarecco.art.

Vi sarò grato se parteciperete, e se diramerete questa call a tutti i vostri amici musicisti. Il mondo ci vuol deboli e individualisti. Noi siamo invece solidali e forti! Cordialmente Vostro



----- tagliare qui -----

LIBERATORIA Ai sensi della legge del mio stato di appartenenza, cedo i diritti di uso dell'immagine mia (o del minore di cui sono genitore/tutore legale) e della relativa esecuzione musicale/arrangiamento inclusi nel videoclip inviato, a Francesco Giovanni Arecco e al Rotary International (compresi i suoi distretti e club), a titolo gratuito e perpetuo. Pur mantenendo il diritto morale d'autore, cedo ogni diritto di utilizzazione economica, diffusione, riproduzione e modifica con ogni mezzo e piattaforma, senza limitazione alcuna e senza nulla a pretendere per il futuro.

• Nome: _____ Cognome: _____

• In proprio

• In qualità di genitore o tutore (Firma di entrambi i genitori):

1. _____ 2. _____

• Qualifica: Arrangiatore Direttore Soggetto ripreso nel video

Si allega copia dei documenti di identità di chi firma.

SOLO INSIEME, tema dato

Francesco G. Arecco - Carlo Chiddemi

2026

Gm A D Gm

5 Cm6 Gm 1. A7 D

9 2. Cm6 D7 Gm

ONLY TOGETHER – GIVEN THEME – CALL

Dear musicians,

I'm pleased to announce a musical and visual project that I'm spreading around the world, thanks also to Rotary International.

Between June 2026 and June 2027, I will be the President of the Gavi Libarna Rotary Club. Rotary's strength lies in its ability to carry out major projects serving the community by pooling the strength of its members and the financial resources of the Rotary Foundation.

In this case, we want to pursue a project that relies solely on the voluntary contributions of members and the participation of musicians. We want to make a film (which will also include a short music video) that will feature a strong musical component, performed by numerous musicians around the world. The goal is to show how people, when they come together and communicate, can achieve peace. The language that allows everyone to speak to one another is, clearly, our beloved music. The working title of the film—and the project—is "Only Together."

The plot A little girl accidentally discovers a secret message, which she comes to understand with the help of Rotarian members (thus providing an opportunity to showcase the many activities they carry out for the benefit of the community). This message contains a musical key that must remain known to only a few and is intended to carry out a project dangerous to humanity. How can this project be thwarted? By spreading this melody through all Rotary Clubs and asking them to have it performed, in their own style, by every possible ensemble: the music schools we support, the orchestras involved in our service projects, the artists we know or who are members of our Rotary, Rotaract, and Interact Clubs. By collecting all materials by the end of September 2026, we will have the film ready by the end of October 2026, to be used in our service projects and conventions.

WHAT I PROPOSE YOU DO I ask you to encourage as many Clubs as possible in your Districts to produce one or more video clips (maximum 5 minutes each). We will include excerpts in the film and upload the full versions to a dedicated YouTube channel. It will be a wonderful opportunity for sharing and visibility for all the musicians who will be pleased to take part!

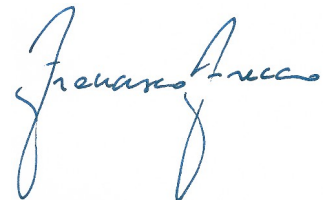
TECHNICAL DETAILS Attached you will find the melody. Musicians may arrange or improvise on it, while keeping the same key and tuning the A to 440 Hz. To facilitate editing, please send us a video in HD quality, shot horizontally, with good audio quality. In order to publish the videos, we need you to send along with the clip a release form (a model of which is provided). Once the video clip and release form are ready, please upload everything using this form: <https://forms.gle/oQQ63cnMuuwSDzp99> and notify both me (fga@francescoarecco.art) and Fortunato Crovari (fortunato.crovvari@rotary2032.it) of the upload.

Deadline: **30 September 2026.**

I thank you from the bottom of my heart. I remain available for any questions or reflections at fga@francescoarecco.art.

I'd be grateful if you'd participate and spread this call. The world wants us to be weak and individualistic. We, on the other hand, are united and strong!

Cordially yours,



----- cut here -----

RELEASE FORM

Pursuant to the laws of my state/country of residence, I hereby assign the rights to use my image (or that of the minor for whom I am parent/legal guardian) and the related musical performance/arrangement included in the submitted video clip to Francesco Giovanni Arecco and to Rotary International (including its Districts and Clubs), free of charge and in perpetuity. While retaining moral copyright, I assign all economic exploitation rights, distribution, reproduction, and modification rights by any means and on any platform, without any limitation and with no claim for compensation in the future.

* Name: _____ Surname: _____

* On my own behalf

* As parent or legal guardian (Signature of both parents where applicable):

1. _____ 2. _____

* Role: Arranger Conductor/Director Person appearing in the video

A copy of the identification documents of the signer is attached.

SEULEMENT ENSEMBLE – THÈME IMPOSÉ – APPEL

Chers musiciens,

J'ai le plaisir de vous annoncer un projet musical et visuel que je déploie à travers le monde, grâce notamment au Rotary International.

Entre juin 2026 et juin 2027, je serai président du Rotary Club Gavi Libarna. La force du Rotary réside dans sa capacité à mener à bien des projets d'envergure au service de la communauté en mobilisant les ressources de ses membres et les moyens financiers de la Fondation Rotary.

Dans le cadre de ce projet, nous souhaitons réaliser un film (qui comprendra également un court clip vidéo) dont la musique occupera une place importante, interprétée par de nombreux musiciens du monde entier. L'objectif est de montrer comment les peuples, lorsqu'ils se rassemblent et communiquent, peuvent parvenir à la paix. Le langage qui permet à chacun de s'exprimer est, bien sûr, notre chère musique. Le titre provisoire du film – et du projet – est « Solo insieme » (« Seulement ensemble »).

L'intrigue Une petite fille découvre par hasard un message secret, qu'elle parviendra à comprendre grâce à l'aide des rotariens (ce qui permettra de présenter les nombreuses activités qu'ils mènent au service de la communauté). Ce message contient une clé musicale qui doit rester connue d'un petit nombre seulement et qui sert à réaliser un projet dangereux pour l'humanité. Comment déjouer ce projet ? En diffusant cette mélodie à travers tous les Rotary Clubs et en leur demandant de la faire interpréter, à leur manière, par toutes les formations possibles : les écoles de musique que nous soutenons, les orchestres avec lesquels nous réalisons des actions, les artistes que nous connaissons ou qui sont membres de nos Rotary Clubs, Rotaract et Interact. En collectant les matériaux d'ici fin septembre 2026, nous disposerons du film terminé fin octobre 2026, prêt à être utilisé dans nos actions et congrès.

CE QUE JE VOUS PROPOSE DE FAIRE Je vous demande d'encourager le plus grand nombre possible de clubs de vos districts à réaliser un ou plusieurs vidéoclips (maximum 5 minutes). Nous en intégrerons des extraits dans le film et mettrons les versions intégrales en ligne sur une chaîne YouTube dédiée. Ce sera une formidable occasion de partage et de visibilité pour tous les musiciens qui auront le plaisir d'y adhérer!

DÉTAILS TECHNIQUES Vous trouverez en pièce jointe la mélodie. Les musiciens pourront l'arranger ou improviser dessus, en conservant la même tonalité et le LA à 440 Hz. Pour faciliter le montage, nous vous prions de nous envoyer une vidéo en qualité HD, filmée en format horizontal, avec une bonne qualité audio. Afin de pouvoir publier les vidéos, nous avons besoin que vous nous envoyiez, avec le clip, une autorisation de diffusion (dont nous vous fournissons un modèle). Lorsque le vidéoclip et l'autorisation sont prêts, veuillez tout charger via ce formulaire : <https://forms.gle/oQQ63cnMuuwSDzp99> et nous informer du chargement à mon adresse (fga@francescoarecco.art) et à celle de Fortunato Crovari (fortunato.crovati@rotary2032.it).

Date limite : 30 septembre 2026.

Je vous remercie du fond du cœur. Je reste à votre disposition pour toute question ou réflexion à l'adresse fga@francescoarecco.art. Je vous serais reconnaissant de participer et de diffuser cet appel. Le monde veut que nous soyons faibles et individualistes. Nous, au contraire, sommes unis et forts !

Cordialement vôtre,



----- couper ici -----

AUTORISATION DE DIFFUSION

Conformément à la législation de mon pays de résidence, je cède les droits d'utilisation de mon image (ou de celle du mineur dont je suis parent ou tuteur légal) ainsi que de l'interprétation musicale/arrangement inclus dans le vidéoclip transmis, à Francesco Giovanni Arecco et au Rotary International (y compris ses districts et clubs), à titre gratuit et perpétuel. Tout en conservant le droit moral d'auteur, je cède tous les droits d'exploitation économique, de diffusion, de reproduction et de modification par tout moyen et sur toute plateforme, sans aucune limitation et sans rien réclamer à l'avenir.

- Nom : _____ Prénom : _____
- En mon nom propre En qualité de parent ou tuteur légal (Signature des deux parents le cas échéant) :
 1. _____
 2. _____
- Qualité : Arrangeur Directeur Personne filmée dans la vidéo

Copie des pièces d'identité du signataire jointe.

SOMENTE JUNTOS – TEMA IMPOSTO – CHAMADO

Prezados músicos,

Tenho o prazer de anunciar um projeto musical e visual que estou divulgando ao redor do mundo, graças também ao Rotary International.

Entre junho de 2026 e junho de 2027, serei o presidente do Rotary Club de Gavi Libarna. A força do Rotary reside em sua capacidade de realizar grandes projetos a serviço da comunidade, unindo a força de seus membros e os recursos financeiros da Fundação Rotária. Neste caso, queremos desenvolver um projeto que dependa exclusivamente das contribuições voluntárias dos membros e da participação de músicos.

Queremos fazer um filme (que também incluirá um videoclipe curto) com um forte componente musical, interpretado por diversos músicos ao redor do mundo. O objetivo é mostrar como as pessoas, quando se unem e se comunicam, podem alcançar a paz. A linguagem que permite a todos se comunicarem é, sem dúvida, a nossa amada música. O título provisório do filme — e do projeto — é "Sozinhos Juntos".

A trama Uma criança descobre por acaso uma mensagem secreta, que compreenderá com a ajuda dos sócios rotarianos (tendo assim a oportunidade de mostrar as muitas atividades que eles realizam em favor da comunidade). Essa mensagem contém uma chave musical, que deve permanecer conhecida por poucos e que serve para realizar um projeto perigoso para a Humanidade. Como neutralizar esse projeto? Disseminando essa melodia por todos os Rotary Clubs e pedindo que a executem, cada um do seu jeito, com todas as formações possíveis: as escolas de música que apoiamos, as orquestras com as quais realizamos serviços, os artistas que conhecemos ou que são sócios dos nossos Rotary Clubs, Rotaract e Interact.

Coletando os materiais até o final de setembro de 2026, teremos o filme pronto até o final de outubro de 2026, para ser utilizado nos nossos serviços e congressos.

O QUE PROponHO QUE FAÇAM Peço que façam com que o maior número possível de clubes nos seus distritos realize um ou mais videoclipes (máx. 5 minutos). Inseriremos trechos no filme e os cliques completos em um canal dedicado no YouTube. Será uma grande oportunidade de compartilhamento e visibilidade para todos os músicos que tiverem o prazer de aderir!

DETALHES TÉCNICOS Em anexo, vocês encontrarão a melodia. Os músicos poderão arranjá-la ou improvisar, mantendo a mesma tonalidade e o Lá em 440 Hz. Para otimizar a montagem, pedimos que nos enviem um vídeo em qualidade HD, gravado na horizontal, com boa qualidade de áudio. Para que possamos publicar os vídeos, precisamos que, junto com o clipe, enviem uma autorização (liberatória), da qual fornecemos um modelo. Quando o videoclipe e a autorização estiverem prontos, carreguem tudo utilizando este formulário: <https://forms.gle/oQQ63cnMuuwSDzp99> e avisem do carregamento a mim (fga@francescoarecco.art) e a Fortunato Crovari (fortunato.crovati@rotary2032.it). **Prazo: 30 de setembro de 2026.**

Agradeço de coração. Estou à disposição para dúvidas e reflexões no endereço fga@francescoarecco.art. Ficarei muito grato se participarem e se divulgarem este chamado. O mundo quer-nos fracos e individualistas. Nós, porém, somos solidários e fortes!

Cordialmente,



AUTORIZAÇÃO (LIBERATÓRIA)

Nos termos da lei do meu estado de residência, cedo os direitos de uso da minha imagem (ou da imagem do menor do qual sou pai/mãe ou responsável legal) e da respectiva execução musical/arranjo incluídos no videoclipe enviado, a Francesco Giovanni Arecco e ao Rotary International (incluindo seus distritos e clubes), a título gratuito e perpétuo. Mantendo o direito moral de autor, cedo todos os direitos de exploração econômica, difusão, reprodução e modificação por qualquer meio e plataforma, sem qualquer limitação e sem nada a reclamar no futuro.

- Nome: _____ Sobrenome: _____
- Em nome próprio
- Na qualidade de pai/mãe ou responsável (assinatura de ambos os pais):
1. _____ 2. _____
- Qualificação: [] Arranjador [] Maestro/Regente [] Pessoa filmada no vídeo

Anexa cópia dos documentos de identidade de quem assina.

SOLO JUNTOS – TEMA DADO - LLAMADA

Queridos músicos,

Con mucho gusto difundo un proyecto musical y visual que estoy extendiendo por todo el mundo. También gracias al apoyo de Rotary International.

Entre junio de 2026 y junio de 2027 seré el Presidente del Club Rotary Gavi Libarna. La fuerza de Rotary radica en poder llevar a cabo grandes proyectos al servicio de la comunidad, uniendo las fuerzas de los socios y los recursos económicos de la Fundación Rotary. En este caso queremos impulsar un proyecto que se basa exclusivamente en la contribución voluntaria de los socios y en la participación de los músicos.

Queremos realizar una película (de la cual también se extraerá un breve videoclip) que contenga una fuerte componente musical, interpretada por muchísimos músicos de todo el mundo. El objetivo es mostrar cómo las personas, cuando se unen y dialogan, pueden lograr la paz. El lenguaje que permite a todos hablarse es, claramente, nuestra amada música. El título provisional de la película – y del proyecto – es **“Solo juntos”**.

La trama

Una niña descubre por casualidad un mensaje secreto, que comprenderá gracias a la ayuda de los socios rotarios (aprovechando así la ocasión para mostrar las numerosas actividades que realizan en favor de la comunidad). Este mensaje contiene una clave musical que debe permanecer conocida solo por unos pocos y que sirve para llevar a cabo un proyecto peligroso para la Humanidad. ¿Cómo frustrar ese proyecto? Difundiendo esta melodía a través de todos los Clubes Rotary y pidiéndoles que la interpreten, a su manera, con todas las formaciones posibles: las escuelas de música que apoyamos, las orquestas con las que realizamos proyectos de servicio, los artistas que conocemos o que son socios de nuestros Clubes Rotary, Rotaract e Interact.

Recopilando los materiales antes de finales de septiembre de 2026, tendremos la película terminada a finales de octubre de 2026, para utilizarla en nuestros proyectos de servicio y congresos.

QUÉ LES PROONGO QUE HAGAN

Les pido que consigan que el mayor número posible de clubes en sus distritos realicen uno o más videoclips (máximo 5 minutos). Insertaremos fragmentos en la película y los publicaremos íntegramente en un canal de YouTube dedicado. ¡Será una gran oportunidad de compartir y de visibilidad para todos los músicos que tengan el placer de sumarse!

DETALLES TÉCNICOS

En el adjunto encontrarán la melodía. Los músicos podrán arreglarla o improvisar sobre ella, manteniendo la misma tonalidad y el LA a 440 Hz. Para optimizar el montaje les pedimos que nos envíen un video en calidad HD, grabado en horizontal, con buena calidad de audio. Para poder publicar los videos necesitamos que, junto con el clip, nos envíen una autorización (de la que les proporcionamos un modelo).

Cuando el videoclip y la autorización estén listos, cárguelo todo utilizando este formulario:

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

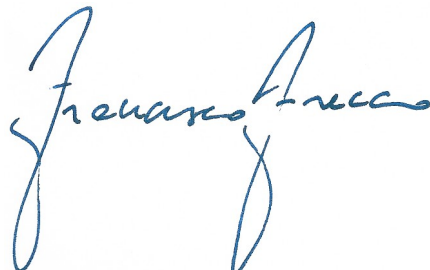
y avisenos de la carga a mí (fga@francescoarecco.art) y a Fortunato Crovari (fortunato.crovary@rotary2032.it).

Plazo: 30 de septiembre de 2026.

Les agradezco de corazón. Estoy a su disposición para cualquier duda o reflexión en la dirección fga@francescoarecco.art.

Les estaré muy agradecido si participan y si difunden esta llamada entre todos sus amigos músicos. El mundo nos quiere débiles e individualistas. ¡Nosotros, en cambio, somos solidarios y fuertes!

Cordialmente suyo, Francesco Giovanni Arecco



----- (cortar aquí) -----

AUTORIZACIÓN (LIBERATORIA)

En virtud de la ley de mi país de residencia, cedo los derechos de uso de mi imagen (o la del menor del que soy padre/madre o tutor legal) y de la correspondiente ejecución musical/arreglo incluidos en el videoclip enviado, a Francesco Giovanni Arecco y a Rotary International (incluidos sus distritos y clubes), de forma gratuita y perpetua. Aun manteniendo el derecho moral de autor, cedo todo derecho de explotación económica, difusión, reproducción y modificación por cualquier medio y plataforma, sin limitación alguna y sin nada que reclamar en el futuro.

- Nombre: _____ Apellidos: _____
- En nombre propio
- En calidad de padre/madre o tutor (Firma de ambos progenitores):
1. _____ 2. _____
- Calidad: [] Arreglista [] Director [] Sujeto filmado en el video

Se adjunta copia de los documentos de identidad de quien firma.

NUR ZUSAMMEN – VORGEGEBENES THEMA - AUFRUF

Liebe Musikerinnen und Musiker,

mit großer Freude verbreite ich ein musikalisches und visuelles Projekt, das ich weltweit bekannt mache – auch dank Rotary International.

Von Juni 2026 bis Juni 2027 werde ich Präsident des Rotary Clubs Gavi Libarna sein. Die Stärke von Rotary liegt darin, große Projekte zum Wohle der Gemeinschaft umzusetzen, indem die Kräfte der Mitglieder gebündelt und die finanziellen Ressourcen der Rotary Foundation genutzt werden. In diesem Fall möchten wir ein Projekt vorantreiben, das ausschließlich auf freiwilligen Beiträgen der Mitglieder und der Teilnahme von Musikerinnen und Musikern basiert.

Wir planen die Produktion eines Films (aus dem auch ein kurzer Videoclip entstehen wird), der eine starke musikalische Komponente enthält, gespielt von zahlreichen Musikerinnen und Musikern aus der ganzen Welt. Das Ziel ist zu zeigen, wie Menschen durch Zusammenschluss und Dialog Frieden schaffen können. Die Sprache, die allen erlaubt, miteinander zu sprechen, ist ganz klar unsere geliebte Musik.

Der vorläufige Titel des Films – und des gesamten Projekts – lautet **„Nur zusammen“** (Solo insieme).

Die Handlung

Ein kleines Mädchen entdeckt zufällig eine geheime Botschaft, die es mit Hilfe von Rotariern (und damit Gelegenheit bietend, die vielen Aktivitäten zu zeigen, die sie für die Gemeinschaft durchführen) versteht. Diese Botschaft enthält einen musikalischen Schlüssel, der nur wenigen bekannt bleiben soll und der dazu dient, ein gefährliches Vorhaben für die Menschheit umzusetzen. Wie kann man dieses Vorhaben vereiteln? Indem diese Melodie über alle Rotary Clubs verbreitet wird und diese gebeten werden, sie auf ihre Weise von allen möglichen Formationen spielen zu lassen: den Musikschulen, die wir unterstützen, den Orchestern, mit denen wir Service-Projekte durchführen, den Künstlerinnen und Künstlern, die wir kennen oder die Mitglieder unserer Rotary Clubs, Rotaract- und Interact-Clubs sind.

Wenn wir die Materialien bis Ende September 2026 sammeln, haben wir den Film bis Ende Oktober 2026 fertig, um ihn in unseren Service-Projekten und auf Kongressen einzusetzen.

WAS ICH IHNEN VORSCHLAGE ZU TUN

Ich bitte Sie, in Ihren Distrikten möglichst viele Clubs dazu zu bringen, ein oder mehrere Videoclips (max. 5 Minuten) zu erstellen. Wir werden Ausschnitte davon in den Film einfügen und die vollständigen Clips auf einem eigenen YouTube-Kanal veröffentlichen. Das wird eine großartige Gelegenheit zur Vernetzung und Sichtbarkeit für alle Musikerinnen und Musiker sein, die gerne mitmachen!

TECHNISCHE DETAILS

Im Anhang finden Sie die Melodie. Die Musikerinnen und Musiker können sie arrangieren oder improvisieren, dabei aber dieselbe Tonart und den Kammerton A = 440 Hz beibehalten. Für eine optimale Nachbearbeitung bitten wir um ein Video in HD-Qualität, horizontal gedreht, mit guter Audioqualität.

Damit wir die Videos veröffentlichen dürfen, benötigen wir zusammen mit dem Clip eine Einwilligungserklärung, für die wir Ihnen ein Muster zur Verfügung stellen.

Sobald Videoclip und Einwilligungserklärung fertig sind, laden Sie alles über dieses Formular hoch:

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

und informieren Sie mich (fga@francescoarecco.art) sowie Fortunato Crovari

(fortunato.crovary@rotary2032.it) über den Upload.

Frist: 30. September 2026

Herzlichen Dank!

Für Fragen und Anregungen stehe ich Ihnen jederzeit unter fga@francescoarecco.art zur Verfügung.

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie teilnehmen und diesen Aufruf weiterverbreiten. Die Welt will uns schwach und individualistisch sehen. Wir hingegen sind solidarisch und stark!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Francesco Giovanni Arecco



EINWILLIGUNGSERKLÄRUNG

Gemäß dem Recht meines Heimatlandes übertrage ich die Nutzungsrechte an meinem Bild (bzw. dem des Minderjährigen, dessen Elternteil/gesetzlicher Vertreter ich bin) sowie an der darin enthaltenen musikalischen Aufführung/Arrangement im eingereichten Videoclip unentgeltlich und zeitlich unbeschränkt an Francesco Giovanni Arecco sowie an Rotary International (einschließlich seiner Distrikte und Clubs). Ich behalte das Urheberpersönlichkeitsrecht, übertrage jedoch sämtliche vermögensrechtlichen Nutzungsrechte, Verbreitungsrechte, Vervielfältigungsrechte und Bearbeitungsrechte mit allen Mitteln und auf allen Plattformen, ohne jegliche Einschränkung und ohne künftige Ansprüche geltend zu machen.

- Name: _____ Vorname: _____
- In eigenem Namen
- Als Elternteil oder gesetzlicher Vertreter (Unterschrift beider Elternteile):
1. _____ 2. _____
- Funktion: [] Arrangeur/in [] Dirigent/in [] Abgebildete Person im Video

Es wird eine Kopie des Personalausweises der unterzeichnenden Person beigelegt.

PEKE YAO PAMOJA – MTAZAMO ULIO TOLEWA - WITO

Wapenzi wa muziki wapendwa,

Kwa furaha kubwa ninaeneza mradi wa muziki na wa kuona ambao ninaueneza ulimwenguni kote. Hii inafanyika pia kwa msaada wa Rotary International.

Kuanzia Juni 2026 hadi Juni 2027 nitakuwa Rais wa Klabu ya Rotary Gavi Libarna. Nguvu ya Rotary iko katika uwezo wa kutekeleza miradi mikubwa kwa ajili ya jamii kwa kuunganisha nguvu za wanachama na rasilimali za kifedha za Rotary Foundation. Katika kesi hii, tunataka kuendeleza mradi unaotegemea tu michango ya hiari ya wanachama na ushiriki wa wanamuziki.

Tunapanga kutengeneza filamu (ambayo itatengenezwa pia klipu fupi ya video) ambayo itakuwa na sehemu kubwa ya muziki, iliyochezewa na wanamuziki wengi sana duniani kote. Lengo ni kuonyesha kwamba watu wanapoungana na kuongea, wanaweza kuleta amani. Lugha inayoweza kila mtu kuongea ni, bila shaka, muziki wetu tunaoupenda.

Jina la muda la filamu – na mradi mzima – ni **“Peke Yao Pamoja”** (Solo insieme).

Hadithi

Msichana mdogo anagundua kwa bahati nasibu ujumbe wa siri, ambao anaelewa kwa msaada wa wanachama wa Rotary (hivyo kutoa nafasi ya kuonyesha shughuli nyingi wanazofanya kwa manufaa ya jamii). Ujumbe huu una ufunguo wa muziki ambao lazima ubaki kwa wachache tu, na hutumika kutekeleza mpango hatari kwa Ubinadamu. Jinsi ya kuzuia mpango huo? Kwa kuenea wimbo huu kupitia Klabu zote za Rotary na kuomba ziucheze kwa mtindo wao, na vikundi vyote vinavyoweza: shule za muziki tunazosaidia, orchestra tunazoshirikiana nazo katika huduma, wasanii tunaowajua au ambao ni wanachama wa Klabu zetu za Rotary, Rotaract na Interact.

Tukikusanya nyenzo hadi mwisho wa Septemba 2026, tutakuwa na filamu iliyokamilika mwishoni mwa Oktoba 2026, ili itumike katika huduma zetu na mikutano.

NINACHOWAPENGEZA KUFANYA

Nawaomba muwezeshe klabu nyingi iwezekanavyo katika wilaya zenu kutengeneza video moja au zaidi (kiwango cha juu dakika 5). Tutaziweka sehemu zake katika filamu na video kamili kwenye chaneli maalum ya YouTube. Hii itakuwa fursa kubwa ya kushiriki na kuonekana kwa wanamuziki wote wanaotaka kushiriki!

MAFUNZO YA KIUFUNDI

Katika kiambatisho mna wimbo. Wanamuziki wanaweza kuupanga upya au kucheza kwa ubunifu, lakini wakidumisha sauti moja na LA = 440 Hz. Ili kufanya uhariri iwe rahisi, tunahitaji video ya ubora wa HD, iliyorekodiwa kwa mlalo (horizontal), na sauti nzuri. Ili tuweze kuchapisha video, tunahitaji pamoja na video hati ya idhini (tunawapa mfano).

Video na hati ya idhini zikiwa tayari, zipakie kupitia fomu hii:

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

na mniarifu mimi (fga@francescoarecco.art) na Fortunato Crovari (fortunato.crovary@rotary2032.it) kwamba umepakia.

Muda wa mwisho: 30 Septemba 2026

Nawashukuru sana moyoni.

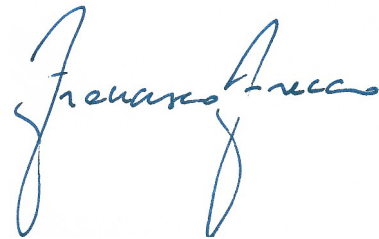
Kwa masuala yoyote au mawazo, niko tayari kupitia fga@francescoarecco.art.

Nitashukuru sana kama mtashiriki, na kama mtaeneza wito huu. Dunia inatutaka tuwe dhaifu na wa kibinafsi. Lakini sisi ni wa ushirikiano na wenye nguvu!

Kwa heshima,

Wenu

Francesco Giovanni Arecco



HATI YA IDHINI (LIBERATORIA)

Kulingana na sheria ya nchi yangu, nakabidhi haki za matumizi ya picha yangu (au ya mtoto mdogo ambaye mimi ni mzazi/mlezi wake wa kisheria) na utendaji wa muziki/ mpangilio uliojumuishwa katika video iliyotumwa, kwa Francesco Giovanni Arecco na Rotary International (pamoja na wilaya na kluba zake), bila malipo na kwa kudumu. Nikidumisha haki ya maadili ya mtunzi, nakabidhi haki zote za kiuchumi, usambazaji, uzazi na marekebisho kwa njia na majukwaa yote, bila vikwazo vyovyote na bila kudai chochote baadaye.

- Jina: _____ Jina la ukoo: _____
- Kwa jina langu mwenyewe
- Kama mzazi au mlezi (Sahihi ya wazazi wote wawili):
 1. _____
 2. _____
- Cheo: [] Mpangaji [] Kondakta [] Mtu aliyeonyeshwa kwenye video

Kiambatisho nakala ya hati za utambulisho za anayesaini.

只在一起 - 主题给定 - 征集号召

亲爱的音乐家们，

我很高兴向大家推广一个正在全球传播的音乐与视觉项目。这也得益于国际扶轮社（Rotary International）的支持。

从2026年6月到2027年6月，我将担任Gavi Libarna扶轮社的社长。扶轮社的力量在于能够通过凝聚社员的力量以及扶轮基金会提供的经济资源，来实现服务社区的重大项目。在这个案例中，我们希望推进一个完全依赖社员自愿贡献以及音乐家参与的项目。

我们计划制作一部电影（从中还将剪辑出一段简短的视频片段），其中包含强烈的音乐元素，由世界各地的众多音乐家共同演奏。目的是展示：当人们团结起来并进行对话时，就能实现和平。而让所有人能够彼此沟通的语言，显然是我们深爱的音乐。

电影（以及整个项目）的暂定标题是“只在一起”（Solo insieme）。

剧情概要

一个小女孩偶然发现了一条秘密信息，在扶轮社社员的帮助下（借此机会展示他们为社区服务的众多活动）理解了它的含义。这条信息包含一个音乐密钥，这个密钥必须只为少数人所知，它被用来实现一个对人类构成危险的项目。如何挫败这个计划？通过在所有扶轮社中传播这段旋律，并请求各社让各种可能的音乐团体来演奏它：我们所支持的音乐学校、我们合作开展服务的乐团、我们认识的艺术家，或者是我们扶轮社、Rotaract和Interact社员中的音乐家。

我们计划在2026年9月底前收集所有素材，并在2026年10月底完成影片，用于我们的服务项目和大会。

我们建议你们做什么

我请求你们尽可能在你们各自的地区内，动员尽可能多的扶轮社制作一个或多个视频短片（最长5分钟）。我们将在电影中插入部分片段，并在专门的YouTube频道上完整发布所有视频。这将是所有愿意参与的音乐家分享与获得曝光的绝佳机会！

技术细节

附件中附有旋律。音乐家可以自行编曲或即兴演奏，但必须保持相同的调性和A=440 Hz的标准音高。为了便于剪辑，请提供高清质量的横向拍摄视频，并确保音频质量良好。为了能够合法发布视频，请与视频一起提交一份授权书（我们已提供模板）。

当视频和授权书准备好后，请通过以下表单上传全部内容：

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

并通知我（fga@francescoarecco.art）和 Fortunato Crovari（fortunato.crovvari@rotary2032.it）已上传。

截止日期：2026年9月30日。

衷心感谢你们。

如有任何疑问或想法，请随时通过 fga@francescoarecco.art 联系我。

非常感谢你们的参与，也请帮忙转发此号召。

世界希望我们软弱且个人主义，但我们却是团结且强大的！

此致

敬礼

Francesco Giovanni Arecco

授权书 (LIBERATORIA)

根据我所在国家/地区的法律，我自愿将我本人（或作为父母/法定监护人的未成年人）的肖像以及所提交视频中包含的音乐表演/编曲的相关权利，无偿且永久地转让给 Francesco Giovanni Arecco 以及国际扶轮社（包括其各地区和各社）。我保留道德著作权，但转让所有经济利用权、传播权、复制权以及通过任何方式和平台的修改权，不设任何限制，且今后不再提出任何要求。

• 姓名: _____ 姓氏: _____

• 以个人身份

• 以父母或监护人身份（双方父母签名）：

1. _____ 2. _____

• 身份/角色: 编曲者 指挥 视频中被拍摄对象

附上签名人的身份证明文件复印件。

ただ一緒に - テーマ指定 - 募集のお知らせ

親愛なる音楽家の皆様、

世界中で展開している音楽とビジュアルのプロジェクトを、喜んでお知らせいたします。このプロジェクトは国際ロータリー (Rotary International) のご支援もいただいております。

2026年6月から2027年6月まで、私はガヴィ・リバルナ・ロータリークラブの会長を務めます。ロータリーの強みは、会員の力を結集し、ロータリー財団の経済的資源を活用して、コミュニティに奉仕する大きなプロジェクトを実現できる点にあります。今回は、会員の自発的な貢献と音楽家の参加のみによって進めるプロジェクトを推進したいと考えています。

私たちは、映画（およびそこから短いビデオクリップも作成）を制作する予定です。この映画には、世界中の非常に多くの音楽家による力強い音楽要素が含まれます。目的は、人々が団結し、対話することで平和を実現できることを示すことです。誰もが互いに語り合える言語は、明らかに私たちが愛する音楽です。

映画（およびプロジェクト全体）の仮タイトルは「ただ一緒に」 (Solo insieme) です。

あらすじ

小さな女の子が偶然、秘密のメッセージを発見します。ロータリアン（ロータリー会員）の助けを借りて（これにより、彼らがコミュニティのために行っている数多くの活動を紹介する機会となります）その意味を理解します。このメッセージには音楽の鍵が含まれており、それは少数の人だけが知るべきもので、人類にとって危険な計画を実現するために使われます。この計画を阻止するにはどうすればよいか？ すべてのロータリークラブを通じてこのメロディーを広め、各クラブに依頼して、さまざまな編成で演奏してもらうことです：私たちが支援している音楽学校、私たちがサービスで協力しているオーケストラ、私たちが知っているアーティスト、または私たちのロータリークラブ、ロータラクト、インターアクトの会員である音楽家たちです。

2026年9月末までに素材を集め、2026年10月末までに完成した映像を、私たちの奉仕活動や大会で活用します。

皆様をお願いしたいこと

皆様のご所属の地区内で、できるだけ多くのクラブに、1本または複数のビデオクリップ（最大5分）を作成していただくようお願いします。それらを映画に一部挿入し、専用YouTubeチャンネルにフルで公開します。これは、参加して下さるすべての音楽家にとって、共有と可視性の素晴らしい機会となります！

技術的な詳細

添付ファイルにメロディーをお送りします。音楽家の方々は、同じ調性とA=440Hzの基準音を維持しつつ、アレンジしたり即興演奏したりしていただけます。編集を最適化するため、HD品質の横型撮影ビデオで、音質の良いものをお送りください。動画を公開するためには、ビデオと一緒に使用許諾書（モデルを提供します）をお送りいただく必要があります。

ビデオと許諾書が準備できたら、以下のフォームでアップロードしてください：

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

アップロード完了後、私 (fga@francescoarecco.art) と Fortunato Crovari

(fortunato.crovvari@rotary2032.it) にご連絡ください。

締め切り：2026年9月30日

心より感謝申し上げます。

ご質問やご意見がございましたら、fga@francescoarecco.art までいつでもご連絡ください。

ご参加いただけること、そしてこのお知らせを広めていただけること、大変感謝いたします。
世界は私たちを弱く、個人主義的にしがります。しかし、私たちは連帯し、強いのです！

敬具

Francesco Giovanni Arecco

(ここまでを切る)

使用許諾書 (LIBERATORIA)

私の所属する国・地域の法律に基づき、私自身（または私が親権者・法定代理人である未成年者）の肖像および送信したビデオクリップに含まれる音楽演奏/アレンジに関する権利を、無償かつ永久に Francesco Giovanni Arecco および国際ロータリー（その地区・クラブを含む）に譲渡します。著作権人格権は保持しますが、すべての経済的利用権、公開権、複製権、一切の手段・プラットフォームによる改変権を無制限に譲渡し、今後一切の請求を行いません。

• 名前: _____ 姓: _____

• 自己名義

• 親または法定代理人として（両親の署名）:

1. _____ 2. _____

• 役割: アレンジャー 指揮者 動画に映っている被写体

署名者の身分証明書のコピーを添付してください。

فقط معاً – الموضوع المقترح - دعوة

أعزائي الموسيقيين

بكل سرور أنشر مشروعاً موسيقياً وبصرياً أقوم بنشره في جميع أنحاء العالم، وذلك أيضاً بفضل الروتاري الدولي

في الفترة من يونيو 2026 إلى يونيو 2027، سأكون رئيس نادي روتاري غافي لبارنا. قوة الروتاري تكمن في قدرته على تحقيق مشاريع كبيرة تخدم المجتمع من خلال تجميع قوى الأعضاء وموارد مؤسسة الروتاري الاقتصادية. وفي هذه الحالة، نريد تنفيذ مشروع يعتمد فقط على المساهمة التطوعية للأعضاء وعلى مشاركة الموسيقيين

نريد فعلاً إنتاج فيلم (سيُستخرج منه أيضاً فيديو كليب قصير) يحتوي على مكون موسيقي قوي، يؤديه عدد كبير جداً من الموسيقيين في جميع أنحاء العالم. الهدف هو إظهار كيف يمكن للناس، عندما يتجمعون ويحاولون بعضهم البعض، أن يحققوا السلام. اللغة التي تسمح للجميع بالتواصل «هي، بوضوح، موسيقانا الحبيبة. العنوان المؤقت للفيلم – وللمشروع – هو «فقط معاً»

القصة

تكتشف طفلة صغيرة بالصدفة رسالة سرية، وستفهمها بمساعدة أعضاء الروتاري (مما يتيح لها فرصة إظهار العديد من الأنشطة التي يقومون بها لصالح المجتمع). تحتوي هذه الرسالة على مفتاح موسيقي يجب أن يبقى معروفاً لدى قلة قليلة، ويستخدم لتنفيذ مشروع خطير على البشرية. كيف يمكن إحباط هذا المشروع؟ من خلال نشر هذه اللحن عبر جميع أنديا الروتاري وطلب تنفيذه بطريقتهم الخاصة من جميع التشكيلات الممكنة: مدارس الموسيقى التي نساعدنا، والأوركسترات التي ننفذ معها الخدمات، والفنانين الذين نعرفهم أو الذين هم أعضاء في أنديا الروتاري الخاصة بنا، ورونتاركت وإنترراكت

بجمع المواد بحلول نهاية سبتمبر 2026، سنحصل على الفيلم بنهاية أكتوبر 2026، لاستخدامه في خدماتنا ومؤتمراتنا

ما أقترحه عليكم القيام به

أطلب منكم أن تطلبوا من أكبر عدد ممكن من الأنديا في مناطقكم إعداد فيديو كليب واحد أو أكثر (مدته لا تتجاوز 5 دقائق). سندرج مقاطع منها! في الفيلم، وسننشرها كاملة على قناة يوتيوب مخصصة. ستكون فرصة رائعة للمشاركة والظهور لجميع الموسيقيين الذين سيسرهم الانضمام

التفاصيل الفنية

عند 440 هرتز (A) في المرفق تجدون اللحن. يمكن للموسيقيين ترتيبه أو الارتجال عليه، مع الحفاظ على نفس النغمة ونغمة اللا مصوراً أفقياً، مع جودة صوت جيدة، HD لتحسين عملية المونتاج، نرجو منكم إرسال فيديو بجودة

وقدمنا لكم نموذجاً لذلك، (liberatoria) ولكي تتمكن من نشر الفيديوهات، نحتاج إلى أن ترسلوا مع الكليب نموذج تنازل

عندما يكون الفيديو الكليب والتنازل جاهزين، يرجى تحميل كل شيء باستخدام هذا النموذج

<https://forms.gle/oQQ63cnMuiwSDzp99>

بتحميل الملفات (fortunato.crovari@rotary2032.it) وفورتوناتو كروقاري (fga@francescoarecco.art) ثم أخطرني أنا

الموعد النهائي: 30 سبتمبر 2026

fga@francescoarecco.art: أشكركم من أعماق قلبي. أنا على استعداد تام للإجابة على أي استفسارات أو تأملات على العنوان

سأكون ممتناً جداً إذا شاركتكم، وإذا نشرتم هذه الدعوة بين جميع أصدقائكم الموسيقيين!! العالم يريدنا ضعفاء وفريدين. أما نحن فننشد ونكون أقوياء

مع خالص التحية والتقدير
لكم

تنازل عن الحقوق (ليبيراتوريا)

بموجب قانون الدولة التي أنتمي إليها، أتنازل عن حقوق استخدام صورتي (أو صورة القاصر الذي أنا والده/والدته أو وليه الشرعي) والأداء الموسيقي/الترتيب المرتبط بها المدرج في الفيديو كليب المرسل، لصالح فرانثيسكو جيوفاني أريكو والروتاري الدولي (بما في ذلك مناطقه وأنديته)، وذلك مجاناً وبشكل دائم وغير محدود

مع الاحتفاظ بالحقوق المعنوي للمؤلف، أتنازل عن كل الحقوق المالية المتعلقة بالاستغلال الاقتصادي، والنشر، والنسخ، والتعديل بكل الوسائل والمنصات، دون أي قيد أو شرط، ودون أي مطالبة حالية أو مستقبلية

الاسم: _____ اللقب _____

- بصفتي الشخصية (في حقي الخاص)
- بصفتي والداً أو ولياً شرعياً (توقيع كلا الوالدين إن أمكن)

1.

الصفة:

المرتَّب [] المدير [] الشخص الذي تم تصويره في الفيديو []

يُرفق نسخة من وثائق الهوية الخاصة بالموقع